

**地區小型工程計劃撥款申請 -
「中環至半山行人扶手電梯旅客告示牌及干德道旅遊資訊地圖牌設置工程」**

目的

請各委員通過是項地區小型工程計劃的撥款申請，並為此批撥共 200,000 元。

工程計劃建議及撥款申請

2. 因應市民和議員反映有旅客誤以為中環至半山自動扶手電梯系統（扶梯系統）能直達山頂，旅遊事務署聯同旅發局已重新檢視扶梯系統一帶的旅客指示標誌。經檢討後，該署決定更新扶梯系統沿途三塊現有的旅客資訊地圖牌的內容，包括加強有關前往山頂的交通資訊，並正跟進此項改善工程。此外，該署亦建議於扶梯系統沿途裝設告示牌及於干德道裝設旅客資訊地圖牌，以提供更豐富及準確的資訊予市民及旅客。

3. 旅遊事務處已就上述建議工程徵詢運輸署、路政署及機電工程署意見，部門原則上不反對推行有關工程。此外，因資源限制，旅遊事務署希望中西區區議會可以透過「地區小型工程計劃」撥款支持上述工程及有關開支，該署會繼續就告示牌及資訊地圖牌的內容從旅遊角度提供意見。有關工程計劃於二〇一七年三月十七日第六次地區小型工程工作小組討論，並已被列為優先處理項目，本處現向地區設施管理委員會提交工程撥款申請，有關工程計劃的詳細內容請參閱下表：

	計劃名稱	申請撥款額(元)	備註
1	中環至半山行人扶手電梯旅客告示牌及干德道旅遊資訊地圖牌設置工程	200,000	- 計劃詳情見<u>附件一</u>； - 計劃建議書見<u>附件二</u>。

徵詢意見

5. 請各委員參閱上述工程計劃的撥款申請，發表意見，並議決通過計劃的細則及批撥 200,000 元推行計劃。

文件提交

6. 本文件將於二〇一七年十月二十六日舉行的中西區地區設施管理委員會第十一次會議上討論。

中西區民政事務處
二〇一七年十月

地區小型工程計劃撥款申請－
「中環至半山行人扶手電梯旅客告示牌及干德道旅遊資訊地圖牌設置工程」
工程資料

1. 工程名稱： 中環至半山行人扶手電梯旅客告示牌及干德道旅遊資訊地圖牌設置工程
2. 工程地點： 中環至半山行人扶手電梯及干德道
3. 工程內容： 設置旅客告示牌及旅遊資訊地圖牌
4. 工程時間表 預計開工日期：二〇一八年第一季
預計完工日期：二〇一八年第二季
5. 工程預算
 - (i) 於扶梯系統沿途八個當眼位置加設告示牌，展示扶梯系統不能直達山頂的訊息（包括製作及安裝）： 80,000 元
 - (ii) 於干德道扶梯系統終點的位置，按照現行旅客資訊地圖牌的式樣，增設一塊資訊地圖牌（包括製作及安裝）： 100,000 元
 - (iii) 預備及緊急開支(約(i) + (ii)的百分之十)： 18,000 元

總計： 198,000 元
約(200,000 元)
6. 工程代理人： 民政事務總署工程組
7. 工程設計： 詳見附圖

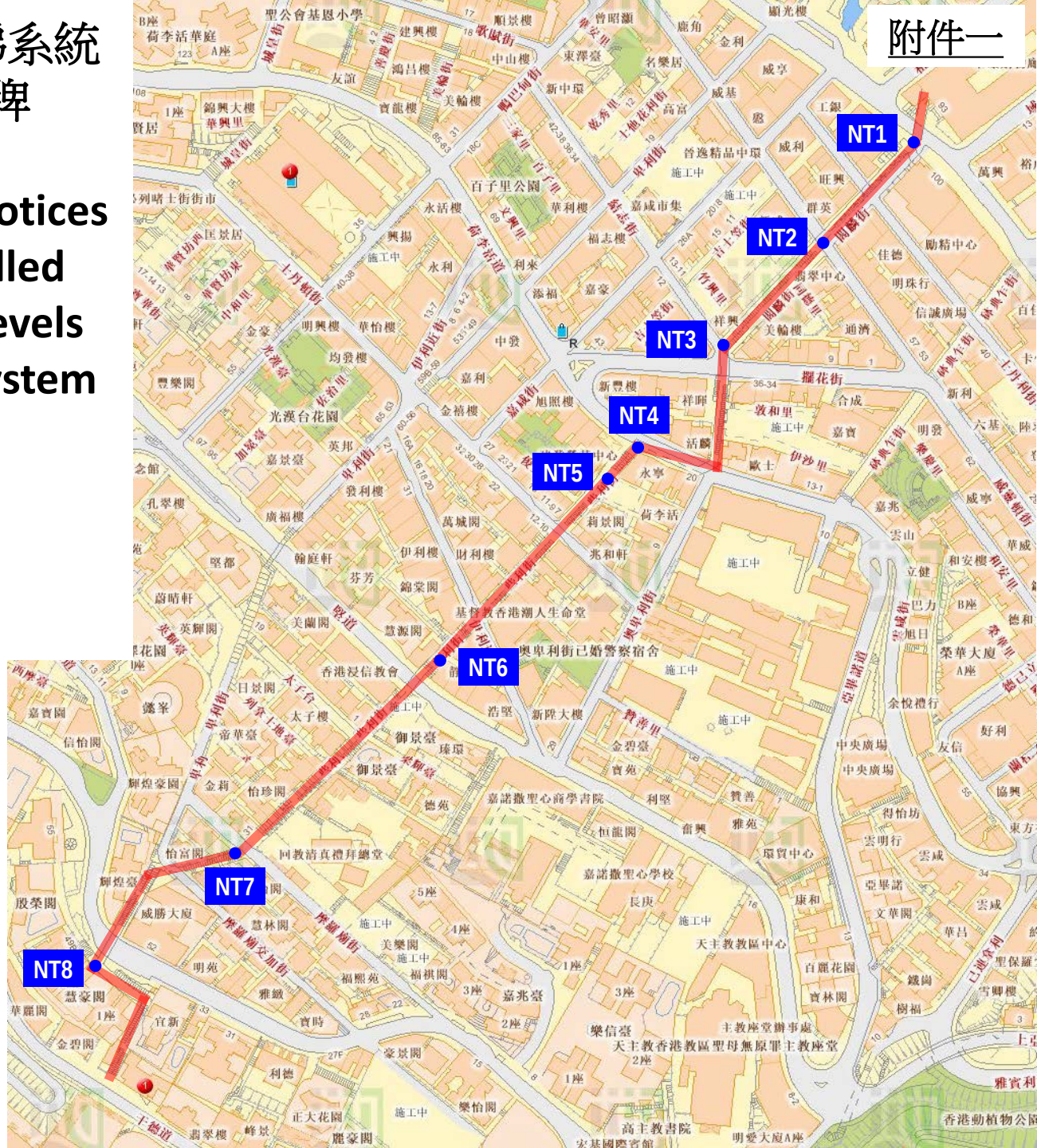
於中環至半山自動扶梯系統 沿途裝設旅客告示牌 的建議位置

Locations of proposed notices
for visitors to be installed
along Central to Mid-Levels
Escalator & Walkway System

圖例 Legend

中環至半山自動扶梯系統
Central to Mid-Levels
Escalator & Walkway System

NT3 告示牌的建議位置
Proposed location of notices



懸吊式旅客指示牌式樣（擬安裝的告示牌將參考類似設計）

Example of ceiling-mounted visitor sign

(notices to be installed will follow similar installation arrangement)

(告示NT6除外 Except notice no. NT6)



懸吊式旅客指示牌
Ceiling-mounted visitor sign

建議於中環至半山自動扶梯系統起點安裝的告示牌（參照旅客指示牌式樣）

Proposed permanent notice (in visitor sign format)
to be mounted at the starting point of
the Central to Mid-Levels Escalators **(告示編號 Notice no. NT1)**



字體式樣 **Font**

英文 English: Helvetica Bold 85pt

中文 Chinese: 全真粗黑體 125pt

顏色 **Colour**

底色 Background: Pantone 293C

文字 Letters: 白色 White

單位：毫米
Unit: Millimeter

此圖非按比例繪畫
Not in scale

建議於中環至半山自動扶梯系統安裝的告示牌（參照旅客指示牌式樣）

**Proposed permanent notice (in visitor sign format)
to be mounted along Central to Mid-Levels Escalators**

(告示編號 Notice no. NT2,3,4,5,6,7,8)



單位：毫米
Unit: Millimeter

字體式樣 Font
英文 English: Helvetica Bold 85pt
中文 Chinese: 全真粗黑體 125pt

顏色 Colour
底色 Background: Pantone 293C
文字 Letters: 白色 White

此圖非按比例繪畫
Not in scale

告示 NT1 Notice NT1



建議安裝
懸吊式告示牌(單面)
To install one
ceiling-mounted notice
(single-sided)

告示 NT2

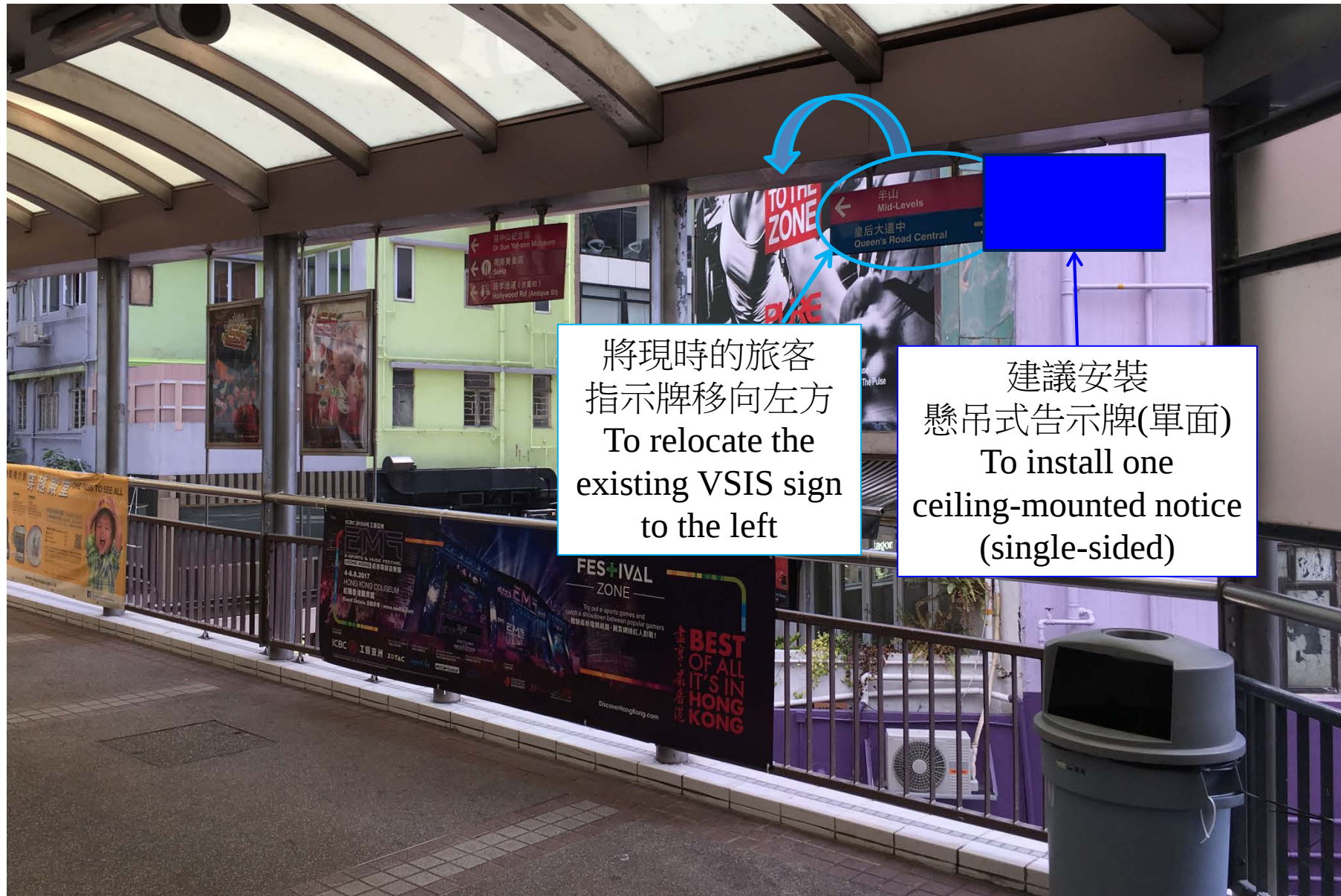
Notice NT2

建議安裝
懸吊式告示牌(單面)
To install one
ceiling-mounted notice
(single-sided)



告示 NT3

Notice NT3



將現時的旅客
指示牌移向左方
To relocate the
existing VSIS sign
to the left

建議安裝
懸吊式告示牌(單面)
To install one
ceiling-mounted notice
(single-sided)

告示 NT4

Notice NT4



告示 NT5

Notice NT5



建議安裝
懸吊式告示牌(雙面)
To install one
ceiling-mounted notice
(double-sided)

告示 NT6 Notice NT6



告示 NT7 Notice NT7



建議安裝
懸吊式告示牌(雙面)
To install one
ceiling-mounted notice
(double-sided)

告示 NT8

Notice NT8



建議安裝
懸吊式告示牌(單面)
To install one
ceiling-mounted notice
(single-sided)

擬於干德道新裝設的大型資訊地圖牌的位置

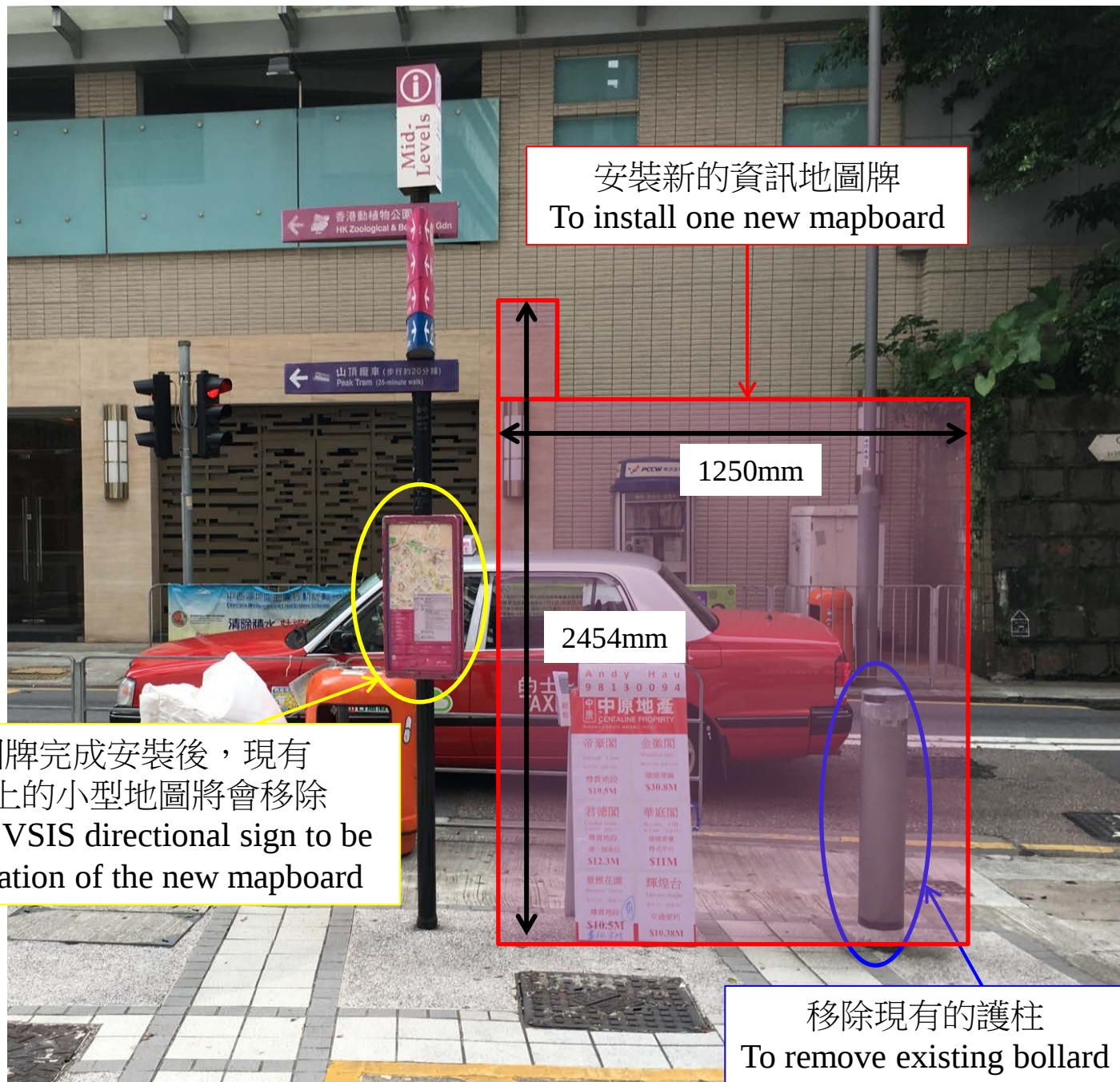
圖例 Legend

中環至半山自動扶梯系統 Central to Mid-Levels Escalator & Walkway System

MC4 資訊地圖牌的建議位置
Proposed location of mapboard



模擬圖 Photo montage



資訊地圖牌的樣式

Example of mapboard



致： 中西區區議會
地區設施管理委員會秘書
沈施恩小姐
(傳真號碼：2542 2696/ 3691 8024)

中西區區議會轄下地區設施管理委員會
地區小型工程計劃建議書
(供議員填寫)

1. 提交建議的議員*： 鄭麗琮議員
2. 工程名稱： 干德道行人電梯出口設立指示往山頂遊覽區的資訊版
3. 工程目的（請指出現有問題，以及建議工程的效益，例如美化景觀、加強公共衛生等）：
因不少遊客乘半山中環行人電梯到達干德道出口時，以為是山頂，故希望於電梯出口設置資訊版，說明此電梯是全球最長，及如何再乘車經山頂再遊覽。
4. 工程受惠對象：

(✓) 區內所有居民	(✓) 傷殘人士
(✓) 老人	(✓) 兒童及家長
(✓) 青少年	(✓) 其他： <u>到港遊客</u>
5. 預期受惠人數： _____
6. 工程造價粗略估計（可選擇不填寫）： _____ / _____
7. 工程大綱（請詳述有關工程細節、項目規格、如何與現有設施銜接等）：
於干德道電梯出口位置做資訊版，說明電梯資料，拍照位置，最重要說明如何接駁交通工具，如纜車、的士、小巴往山頂遊覽，令遊客沒有被欺騙的感覺。

8. 工程地點（請夾附地圖明確標示工程地點）： 半山干德道行人電梯出口
9. 工程時間表粗略估計（可選擇不填寫）： 盡快開工，如獲會議通過
10. 其他與工程有關的資料（例如早前曾否作出申請、有否類似例子以供參照等）： 旅遊事務署設立的牌作參考

簽名：

姓名：

日期：

鄭麗琮

24/2/2017

致： 中西區區議會
地區設施管理委員會秘書
沈施恩小姐
(傳真號碼：2542 2696/ 3691 8024)

中西區區議會轄下地區設施管理委員會
地區小型工程計劃建議書
(供議員填寫)

1. 提交建議的議員*： 鄭麗琮議員
2. 工程名稱： 干德道行人電梯出口設立指示往山頂遊覽區的資訊版
3. 工程目的（請指出現有問題，以及建議工程的效益，例如美化景觀、加強公共衛生等）：
因不少遊客乘半山中環行人電梯到達干德道出口時，以為是山頂，故希望於電梯出口設置資訊版，說明此電梯是全球最長，及如何再乘車經山頂再遊覽。
4. 工程受惠對象：

(✓) 區內所有居民	(✓) 傷殘人士
(✓) 老人	(✓) 兒童及家長
(✓) 青少年	(✓) 其他： <u>到港遊客</u>
5. 預期受惠人數： _____
6. 工程造價粗略估計（可選擇不填寫）： _____ / _____
7. 工程大綱（請詳述有關工程細節、項目規格、如何與現有設施銜接等）：
於干德道電梯出口位置做資訊版，說明電梯資料，拍照位置，最重要說明如何接駁交通工具，如纜車、的士、小巴往山頂遊覽，令遊客沒有被欺騙的感覺。

8. 工程地點（請夾附地圖明確標示工程地點）： 半山干德道行人電梯出口
9. 工程時間表粗略估計（可選擇不填寫）： 盡快開工，如獲會議通過
10. 其他與工程有關的資料（例如早前曾否作出申請、有否類似例子以供參照等）： 旅遊事務署設立的牌作參考

簽名：

姓名：

日期：

鄭麗琮

24/2/2017